

# RESEARCH TRENDS IN JAPAN ON BUDDHIST SITES IN SOUTHERN CENTRAL ASIA: FOCUSING ON THE STUDY OF BACTRIA FROM 1990 TO 2020

## INTRODUCTION

Buddhism originated in India, developed uniquely in Gandhara, split east and west across the Pamir Plateau, reached Central Asia, was absorbed by Chinese dynasties and spread to the Korean peninsula and the Japanese archipelago. Clarifying how Buddhism spread in Central Asia is important not only for Buddhist history but also for Eurasian history.

One of the best-known Japanese excavations in West and Central Asia was conducted by the Kyoto University research team, which began work in the late 1950s and covered several sites in Afghanistan and western Pakistan, including the Bamiyan caves. Their activities were halted in 1979 when the Soviet Union invaded Afghanistan, but in 1983, the Kyoto University team moved their research sites to Pakistan and resumed their activities. In Afghanistan, after the withdrawal of Soviet troops, the civil war and the 2001 demolition of the Great Buddha in Bamiyan by the Taliban regime made it impossible to continue the field research. In 2002, after the fall of the Taliban, the National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo, and other institutions resumed research at the Bamiyan site, and the 2016 exhibition on Afghan archaeology held in Japan showed the con-

tribution that Japan has made to the preservation of Afghan cultural heritage [Kyūshū Kokuritsu Hakubutsukan, Tōkyō Kokuritsu Hakubutsukan, and Sankei Shinbunsha 2016]. However, with the return of the Taliban regime on August 15, 2021, the future of research and protection activities for cultural properties again became uncertain.

Meanwhile, to the north, in 1989, Katō Kyūzō 加藤九祚, on behalf of Soka University, signed an agreement with the Hamza Memorial Institute of Arts in Uzbekistan to excavate the site of Dalverzin-tepe in southern Uzbekistan. This was the first case of Japanese excavation and research activities in any of the five Central Asian republics (Kyrgyzstan, Kazakhstan, Tajikistan, Turkmenistan, and Uzbekistan, which all gained independence in 1991).

This paper focuses on the history of research on Buddhist sites and artifacts in southern Central Asia (Uzbekistan, southern Tajikistan, northern Afghanistan, and western Turkmenistan), also known as the Bactria region, from 1990 to around 2020, mainly by Japanese. However, the influence of Gandhara's Buddhist culture on Central Asia cannot be ignored. This paper covers Buddhist monuments in southern Central Asia but also mentions their relationship with the surrounding areas. The focus in this paper is on Japanese-language studies.

## 1. RESEARCH ON BUDDHIST SITES IN BACTRIA

“Bactria” is a name that refers to the region around Bactra (Balkh), where the Greco-Bactrian capital was located in the third century BCE. The great river the Amu Darya flows from the east to the west of the center of this region. To the east rises the Pamir Plateau, with its 5000-meter-high mountain. To the north, the Hissar (Gissar) Mountains, which are connected to the Pamirs, extend east to west, and beyond that, the Bison Tau and Kugitang Mountains form the boundary with Sogdiana. To the south, the southern banks of the Amu Darya look toward the Hindu Kush Mountains. Greco-Bactria, the origin of the name “Bactria,” is said to have been destroyed by the invasion of Tokhara (also known as Daxia 大夏), and thus this area is sometimes called Tokharistan.

### 1.1. Research in Afghanistan and Buddhist Sites in Bactria until the 1970s

The major archaeological surveys on the southern banks of the Amu Darya and in Afghanistan were conducted by a French survey team. The French team was granted a monopoly on the survey of archaeological sites in Af-

ghanistan from 1932 to 1952 and excavated many sites of the Greco-Bactrian and Kushan periods, such as Ai-Khanoum, Surkh Kotal, and Begram. The French team also conducted a survey in Balkh, where they confirmed the remains of, among other things, a stupa, Tepe-i Rustam. They also started a survey of the Bamiyan caves.

In 1959, the Kyoto University team, led by Mizuno Seiichi 水野清一, began excavations at several sites in Iran, eastern Afghanistan, and western Pakistan. The Kyoto University team focused on surveying Buddhist sites and eventually included the Bamiyan caves in its survey. At the same time, teams from Nagoya University and Seijo University also conducted research activities in Bamiyan. However, these activities were halted in 1979, when the Soviet Union invaded Afghanistan. The Kyoto University team has published a number of excavation reports, the most recent of which is a report on the Ranigat site in Gandhara [Nishikawa 2011]. An overview of the early activities and findings can be found in Mizuno [1962b], and an overview of the later activities and findings can be found in Higuchi [2003] and Inaba [2007].

On the other hand, the survey of Buddhist sites north of the Amu Darya had been the sole domain of Soviet scholars since the Academy of Sciences of the Soviet Union started it in the 1920s. In the 1960s, Kayama Yōhei 香山陽坪 energetically introduced the results of Soviet archaeology of Central Asia to Japan, and some of these results were from northern Central Asia [Kayama 1966, 1968]. Higuchi Takayasu 樋口隆康 wrote [1969] of his experiences of excavating Buddhist sites in the north of the Hindu Kush Mountains with the Kyoto University team [Mizuno 1962a, 1970] and visiting Kushan art and Buddhist sites in Tajikistan. Higuchi noted that the carvings and pillar ornaments from the Surkh Kotal, the head of the Buddha statue from the Chaqalaq-tepe, and the relief of the Buddha's biography from Kunduz were made of the same type of limestone and that they had common features that differed from those of Gandhara. He collectively called them the "Oxus School," distinguished them from the characteristics of sculptures and architectural styles around Gandhara, and indicated the importance of exploring the origin of the Oxus School. At this time, Katō Kyūzō was very interested in Siberia, but by the end of the 1960s, his interest shifted to Eurasia as a whole, including Central Asia. Katō's distinctive approach led him not only to translate Soviet scholar's articles but also to visit the Soviet Union and interview the authors in person (see, for example, Katō Kyūzō [1973, 2002] and Rtveladze [2011]).

## 1.2. Survey and Research on the Dalverzin-tepe in Shurchi, Southern Uzbekistan

Katō was a professor at the National Museum of Ethnology from 1975 to 1986, and in 1988, he became a professor at Soka University. In the same year, on the occasion of the Nara Silk Road Exposition, Katō proposed to Bahodir Turgunov of the Hamza Memorial Institute of Arts a joint excavation of the Dalverzin-tepe site in southern Uzbekistan. In 1989, a six-year joint research agreement was signed between Soka University and the Hamza Memorial Institute of Arts. Researchers from the Archaeological Institute of Kashihara also cooperated in this excavation. Before this, the site of Dalverzin-tepe had been excavated by Galina Pugachenkova and others in 1962, 1967, and 1972. In 1967, the site of a Buddhist temple (compartment DT-1) was excavated outside the city walls.

Soka University excavated compartment DT-25 facing the main street of Shahrستان at the Dalverzin-tepe site in Shurchi, southern Uzbekistan. This compartment (called the second Buddhist temple) was excavated by Pugachenkova between 1983 and 1988, and many Buddhist artifacts were excavated. The unearthed statues show a Bactrian style that is somewhat different from that of Gandhara; a color illustration was published in the Soka University report [Pugachenkova, Rtveladze, and Katō K. 1991]. In the final report [Sōka Daigaku Shirukurōdo Gakujutsu Chōsadan 1996], the author, Koyama Mitsuru 小山満, concluded that the Buddhist temple site at DT-1 reached its peak in the third to fifth centuries, and that the second Buddhist temple site at DT-25 reached its peak in the fourth century. However, Pugachenkova, the representative of the Uzbek side, objected, maintaining that DT-1 was built in the second century. Katō Kyūzō [1997] compiled research on Buddhist monuments north of Afghanistan, reflecting the experience of such excavations and the translation of the works of Soviet scholars and even interaction with them.

This excavation of Dalverzin-tepe was followed by the activities of the Ancient Orient Museum and Kanazawa University (1996–2000) led by Tanabe Katsumi 田辺勝美 [Tanabe et al. 1997; Tanabe et al. 2000; Tsumura 2007]. The lowermost layer was from the Greco-Bactrian period, and the uppermost layer was from the sixth to eighth centuries. Reportedly, an official report is being prepared. Kawasaki Kenzō 川崎建三 speculated that the square platform excavated at the site, which was 8 cm high and 13 cm on a side, was a model of a small stupa and discussed it as a legacy of local religious practice [Kawasaki 2007].

Excavations of Soka University resumed in 2006–2007, and the excavation of the second Buddhist temple site at DT-25 continued. An excava-

tion report was compiled [Sōka Daigaku Shirukurōdo Kenkyū Sentā 2012]. This includes a report by Turgunov on the 1983–1988 excavations.

Katō was also involved in the excavation of this site in 2016 and 2017 and reported on the excavations at DT-32 and DT-37 in Shahrīstan. An excavated coin (issued by Kushan emperor Vima Kadphises) with grasps excavated is noteworthy for the advances it represents in the minting process [Katō K. and Turgunov 2017].

### 1.3. Survey and Research on Kara-tepe and Zurmala in Termez, Southern Uzbekistan

The site of Kara-tepe, located in the suburbs of Termez City, is believed to be the remains of a Buddhist temple built in the late first to second century during the Kushan dynasty. It consists of three hills: a sandstone hill with several caves that resemble grottoes, a south and west hill with a stupa where visitors can worship, and a north hill consisting of a stupa area with a large stupa and a square monastery area with a courtyard.

Xuanzang 玄奘, who is believed to have left Chang'an 長安 (Xi'an 西安) in 629 and passed through Termez on his way to India, wrote in the article on Termez (呾蜜国) in *The Great Tang Dynasty Record of the Western Regions* 大唐西域記: “There are more than ten temples and more than a thousand monks. Many stupas and statues of the Buddha are unique.” However, when Xuanzang passed through the vicinity of Termez, as described below, it is highly likely that Kara-tepe was almost in ruins or only partially operational.

In the 1920s, a survey of the archaeological sites around Termez was conducted, and both Kara-tepe and Zurmala were shown to be possible Buddhist sites of the Kushan period. The excavation of the southern hill, the western hill, and part of the northern hill eventually led to the conclusion that Kara-tepe was abandoned at the end of the fourth century. Six reports and several papers have been published based on that study, and the contents and results of the research from the 1930s to 1989 can be found in them. In particular, Stavisky [1996] and Zeymal [1999] are important as early reports of excavations on the northern hill, and Stavisky [2002, 2007] and Zeymal [2007] are abridged versions of those reports in Japanese.

After Uzbekistan gained independence in 1991, Shakirdjan Pidaev of the Institute of Art and Katō, with the help of Japanese volunteers, unearthed a sun-dried brick monastery, and the base of a stupa more than 20 meters on a side, from the northern hill. This was a great discovery, as the monastery was built in accordance with the architecture of Gandhara and adapted to the local conditions. The results can be seen in Katō Kyūzō and

Pidaev [2002] and Pidaev [2007].

Gérard Fussman, who was commissioned by Pidaev to analyze various characters on written pottery shards from Kara-tepe and the other Termez sites, provided a diagram of the site and a comprehensive discussion of the site as a whole, along with analysis of the pottery shards [Fussman 2011]. In particular, he suggested that the southern and western hills had lost their function as temples by the end of the fourth century, while the northern hill was inhabited by the monks of the Mah saṅghika until at least the first half of the seventh century. Iwai Shumpei 岩井俊平 concurred with this opinion, based on his own theory as well as his own observations [Iwai 2013]. Iwai [2017] points out that the arrangement of pottery around the stupa at Kara-tepe may reflect the customs of this region.

In 2014, Rissho University formed a research team to investigate Kara-tepe. With Kat  Ky z  as advisor and Yasuda Haruki 安田治樹 as chief, the university signed a five-year contract for joint research with the Institute of Arts of the Academy of Sciences of Uzbekistan and began excavation. Yasuda was a member of the Seijo University team that investigated Bamiyan and was interested in Bactrian art [Yasuda 1988]. Rissho University excavated on the western side of the northern hill. Excavations and radiocarbon dating definitely support the idea that the northern hill had been extended several times by the end of the third century, but there was no clear evidence of how long the Buddhist temple was maintained.

In addition, a mural painting was discovered in Room 56, which was excavated in conjunction with this survey, and part of the painting has been presented to the public in an academic journal [Pidaev 2016]. The way the faces and eyes of the human figures in the murals were drawn showed influences from West Asia and Greece or Rome. Moreover, the mural paintings are more similar to those found at the Temple III and V sites in Miran 米蘭 of Xinjiang 新疆. These stupas at the Miran Buddhist temple site, like the small stupas discovered at Termez, were built before Buddha statue worship became mainstream. They share similarities not only in shape and height but also in material; they are made of mudbricks, unlike the structures at Gandhara. The details are presented in the Rissho University report [Risshō Daigaku Uzubekisutan Gakujutsu Chōsatai 2020]. Pidaev, who was a partner in this excavation, has published separate papers [Pidaev 2019, 2020].

Rissho University, together with Termez State University and the Termez Archaeological Museum, also began research on the Zurmala stupa, which is believed to have been built during the Kushan period in 2016. The Zurmala stupa is located about two kilometers away from Kara-tepe, and the Zurmala stupa and Kara-tepe complex surrounded the ancient city of

Termez.

Rissho University investigated the degree of deterioration of the mud-brick towers by comparing current conditions with old photographs and installing weather observation equipment [Risshō Daigaku Uzubekisutan Gakujutsu Chōsatai 2017]. Drone photography also revealed that the towers were irreparably damaged [Iwamoto and Konno 2019]. The excavations conducted in 2018 and 2019 also unearthed dozens of coins, including those of the Kanishka I period, in the exploratory pits around the tower. Additionally, they confirmed that the ground on which the tower was built was two meters below the current ground surface. The excavated coins and the carbides appear to date back to the second century, which suggests that the Zurmala stupa was built around the time of Kanishka I or later. However, the Zurmala stupa is more than 10 meters higher than other stupas of the same period in the vicinity, so it is possible that the stupa was enlarged and reconstructed. Further investigation of the base of the stupa and its surroundings is necessary. Details were published in the interim report [Risshō Daigaku Uzubekisutan Gakujutsu Chōsatai 2021].

#### 1.4. Survey and Research on Fayaz-tepe in Termez, Southern Uzbekistan

Fayaz-tepe is located about 300 meters north of Kara-tepe. The Buddhist site of Termez, and Kara-tepe and Zurmala, were confirmed to exist by the Russian State Museum of Oriental Art in the 1920s. The excavation and survey of Fayaz-tepe was conducted by Lazar Al'baum from 1968 to 1976. It revealed a limestone triad of Buddhas, colored wall paintings, and a stupa with a dharma wheel painted on its surface. Al'baum died without writing a final report, but he attributed the temple's demise to the destruction of Sasanian Persia in the late third century. The ruins were protected and restored by the UNESCO Japan Trust Fund. Katō Kyūzō [1997] introduces this history.

The previously mentioned paper by Fussman [2011] is an analysis of the written pottery shards from Termez, which includes Fayaz-tepe as an archaeological site. Based on the coins found and the latest pottery sherd inscriptions, Fussman deduced that the site was inhabited by Mahāsaṅghika monks from 50 to 400 CE. After summarizing Al'baum's views on Fayaz-tepe, Tigran Mkrtychev, concurring with Fussman's view above [Mkrtychev 2016], places the construction of the early stupas in the late first or early second century. Although the monasteries began to decline after the rule of Kushano Sasan, they were inhabited by monks until the mid-fifth century.

Kageyama Etsuko 影山悦子, Marina Reutova, and Kazim Abdullaev



restored several fragments of wall paintings excavated from Room 8, Section B of Fayaz-tepe and stored in the Archaeological Institute of Samarkand [Kageyama, Reutova, and Abdullaev 2021]. First, after summarizing the previous studies mentioned above, Kageyama described the figures depicted in the murals of Room 8, Section B, particularly their positions and the dates of their production. In doing so, she introduced Kawasaki's [1999] study, which discussed the subject matter of some of the murals, and Ciro Lo Muzio's [2012] study, which examined in detail the contents of the murals, including the headdress of a ram worn by a woman standing behind the Buddha. In addition, she disproved Lo Muzio's assertion that the mural painting has characteristics of the late fourth century. She estimated the date of the mural painting based on Yoshida Yutaka's 吉田豊 view that the characteristics of the Bactrian script on the mural painting bear similarities to those of the late third century.

### 1.5. Survey and Research on Buddhist Sites in Tajikistan

First, I introduce Ajina-tepe, which is located in southern Tajikistan, 12 kilometers southeast of the city of Kurgan-Tyube, in the basin of the Vakhsh River. This site was excavated by Boris Litvinsky and Tamara Zeymal between 1960 and 1975. Based on the analysis of excavated coins and the stupa with a flat cross-shaped platform (said to have appeared in the late sixth century or later), it was estimated to have been founded in the seventh or eighth century. A part of the huge reclining statue of the Buddha preparing to enter nirvana was discovered. The ruins were protected and restored by the UNESCO Japan Trust Fund. Technical considerations for conservation are given in Fujii, Watanabe, and Murakami [2007], and a report from an archaeological perspective is given in Yamauchi [2011a], headed by Yamauchi Kazuya 山内和也.

Next, I introduce the castle ruins of Kalai Kafirnigan, located about 80 kilometers southwest of Dushanbe, the capital of Tajikistan. It is located near the border with Uzbekistan on the east bank of the Kafirnigan River, a tributary of the Amu Darya. This site was surveyed by Litvinsky in 1974, and in addition to the citadel, shahristan, and rabat, the ruins of a Buddhist temple dating to the seventh or eighth century were found. As a result of the excavation, it is thought that the temple was built in three phases between the fifth and eighth centuries and that its corridors were covered with wall paintings. A well-known part of the mural paintings features several figures of worshippers holding flowers in front of a red-painted background.

Hasuike Toshitaka 蓮池利隆 discusses the current hypotheses regard-



ing excavated artifacts [Hasuike 2008]. Hasuike's report [2009] covered the joint excavations (including preliminary investigations) conducted in 2006–2008 under an agreement with the Tajikistan Academy of Sciences. It states that a small terracotta mold of a Buddha statue, a Mithra statue, and the foot of a Buddha statue were excavated, showing the state of religious belief in this region.

### 1.6. A Comprehensive Study of Buddhist Sites in Bactria

The above is a brief description of the Buddhist sites in Bactria, based mainly on the excavations of several Japanese research teams and individual studies. The sites can be roughly divided into those from the first to fourth centuries and those from the fifth to eighth centuries. All of the Japanese studies are in close agreement with the archaeological findings and views coming from France and the Soviet Union.

The “Oxus School” proposed by Higuchi [1969] is one such view, which is influenced by the ideas of Daniel Schlumberger and others. It is true that sites such as Ai-hanoum and Takht-i Sangin\* have been discovered along the banks of the Amu Darya of the Bactria region and that the Greco-Bactrian culture or its traditions were inherited by these sites. However, Miyaji Akira 宮治昭, though conceding that the “Oxus School” has different characteristics from Gandhara, states that most of the compositions of Buddhist biographies are derived from Gandhara iconography [Miyaji 2016]. The importance of the route connecting Gandhara and Central Asia via Swat–Chitral during this period is described by Kuwayama Shōshin 桑山正進 [1985, 1990, 2002].

Iwai [2013] discussed the Buddhist monuments in Bactria from a bird's-eye view, based on the state of research up to at least 2012. Iwai argued that the decline of Buddhist sites in Bactria cannot be linked to the period of nomadic invasions and social changes from ancient to medieval times, as previous studies have concluded. One of Iwai's arguments concerns the chronology of pottery. Iwai formally classified pottery excavated from sites in the northern and southern regions of Bactria and created a pottery chronology by relating the excavated stratigraphic layers. Since there is no correlation between the period of nomadic invasions in the region and the period of the pottery chronology, Iwai questioned the dating methods used in previous studies that linked the destruction of archaeological sites to the invasion of nomads [Iwai 2003, 2004]. Iwai argued that the decline of Buddhist monuments in Bactria in the latter half of the fourth century was due to Sasanian King Shapur II's conquest of lands to the east and the expansion of Kidara and Hephthalite, which severed the relation-

ship between Bactria and Gandhara. The eastern expedition of Shapur II and the advance of Kidara and Hephthalite extended to the south of the Hindu Kush Mountains [Inaba 2013], and Kidara's influence is thought to have extended to Chitral and Swat [Alram 2017].

## 2. BUDDHIST SITES AROUND BACTRIA AND THE CURRENT STATE OF KANISHKA CHRONOLOGY

### 2.1. Relationship to Bamiyan Research and Studies

How did the distinctive styles of the Buddhist sites and artifacts found in Bactria develop in relation to the surrounding region? In this regard, the position of Bamiyan, a Buddhist site in the Hindu Kush Mountains, in the spread of Buddhism is of interest. There used to be a theory that the Bamiyan site dates back to the reign of Kanishka I, but it is now agreed that both the caves and the wall paintings were created in the fifth century or later and that the sixth and seventh centuries were the peak period for the site [Yamauchi 2011b].

In the past, Kuwayama [1985] found similarities in the positional relationship between the statues of Tepe Sardar, which was excavated in the Ghazni region by an Italian team, and the huge reclining statue of the Buddha preparing to enter nirvana found in Ajina-tepe in Tajikistan (estimated length: 15 meters and 13 meters, respectively). Kuwayama suggested that the “reclining statue of the Buddha in the [eastern] temple” in Bamiyan recorded by Xuanzang may be the same.

Subsequent excavations have identified the location of Bamiyan's reclining statue (15 meters long) and the temple complex. According to Zemaialai Tarzi's excavation report, the location of the reclining statue matched the suggestion in Kuwayama [1985] [Tarzi 2017]. In addition, a consecrated small stupa with a cross-shaped staircase of the same type excavated at Tepe Sardar and Ajina-tepe has been found in the eastern complex of Bamiyan, and it can be assumed that there was interaction between the three sites. Iwai [2006] agrees with Kuwayama and says, “According to Xuanzang's description, the entire region from Gandhara to Kapisi was subordinate to Kapisi, and Hinduism and other religions were very popular along with Buddhism.” In the sixth to eighth centuries, there was an exchange between the north and the south across the Hindu Kush Mountains, centered in Kapisi. Japanese research has revealed many Buddhist sites in Bamiyan. These have been extensively covered by many previous papers, so here I will not refer to them further.

## 2.2. Survey of Buddhist Sites West of Bamiyan: Did Buddhism in Bactria Spread Westward?

One of the best-known Buddhist sites west of Bamiyan is the site of the Buddhist monastery at Gyaur-kala in Merv (Mary), on the lower reaches of the Murghab River. The site, which consists of a stupa and a monastery, was surveyed by Pugachenkova and Zamira Usmanova in 1994 and was introduced in detail in Japan by Katō Kyūzō [1997]. The site of the temple was located southeast of the capital city of Gyaur-kala, and excavations indicated that the temple reached its peak between the fourth and sixth centuries and that the stupa was buried in the late sixth century. The site of the Buddhist temple at Gyaur-kala is constructed of mudbricks and clay blocks, and the shape of the stupa is said to have similarities with that of the Fayaz-tepe. Pugachenkova pointed out the possibility that Buddhism in this area was introduced from “Tokharistan” (she used the term to refer to Bactria). Katō Kyūzō [1997] also reported that the remains of a stupa, which must have been over 10 meters high when the site was at its peak, were discovered outside the city walls and that a birch bark document containing extracts from Buddhist scriptures was found there.

Irisawa Takashi 入澤崇 reports on a survey of temple sites with stupas and other Buddhist grottoes located in Keligan on the upper reaches of the Band-e Amir River, 150 kilometers west of Bamiyan. A Bactrian inscription discovered in 2003 in a village 25 kilometers south of the Buddhist temple site in Keligan records that a stupa was built by a local lord in the first half of the eighth century, which confirms the existence of the site. It also shows that Buddhist beliefs existed side by side, even in the area where Islam had already penetrated [Irisawa 2007].

Irisawa [2008] wrote a report on the investigation of the Yeki Deshik caves near Tagtabazar in the upper reaches of the Murghab River (now in Turkmenistan), based on the survey records of the Afghanistan Border Commission in the nineteenth century. He found structural features similar to those of the Bamiyan caves and the surrounding grottoes and found a path for the spread of Buddhism along the riverside road from the Band-e Amir River to the Murghab River.

As Irisawa states, it is unknown when many of the Buddhist monuments along the riverside path from the Band-e Amir to the Murghab River were constructed, and it cannot be said with certainty that Merv Buddhism followed that path, but the development of Buddhism to the west is also not monolithic, and multiple routes can be assumed.

### 2.3. The Lineage and Chronology of the Kushan Dynasty

The history of the Kushan dynasty was revealed in part through the collection of excavated coins, the deciphering of stone carvings in Bactrian script, and records of Chinese characters. In Japan, a modified version of Roman Ghirshman's theory, such as that presented by Odani Nakao 小谷仲男, has become a widely accepted interpretation [Odani 2010], but no conclusive evidence has been found as to what year of the Christian era corresponds to the first year of the Kanishka era, which is presumed to be the year of Kanishka I's accession to the throne.

In recent years, a new chronology of the Kushan dynasty, proposed by Harry Falk, has gained wide acceptance. Falk noted that the historical documents show a contrast between the Kushan year and the Saka year used in India at that time. Based on this, he estimated the beginning of the Kanishka era to be 127 CE [Falk 2001, 2015]. The new theory dates the reign before Vasudeva I seven to 20 years earlier than the previous version, which was a modified version of the Ghirshman theory.

By contrast, Kuwayama [2017] questioned the interpretation of previous studies that the title of Kushan yabgu 貴霜翁侯 (Guishuang xihou), from which the Kushan dynasty originated, was given by the Yue-zhi 大月氏 (Da Yuezhi), pointing out that "yabgu" 翁侯 was a title given by the nomadic regime to the ruler of a castle and originated in Tokhara (Daxia). He also stated that the traditional interpretation of the territory of the Yue-zhi as that of the five lords 五部翁侯 was inappropriate and that the territory of the five lords was merely the former territory of the Tokhara.

He also estimated the migration of the Yue-zhi to the upper reaches of the Amu Darya to have taken place around 136 or 135 BCE and that it was around 36 or 35 BCE, about 100 years later, that 丘就卻 (Qiujiu Que: Kujura Kadphises) became the king of Kushan dynasty from Kushan yabgu. Based on the fact that the title "yabgu" is found in the Dunhuang Xuanquanzhi 敦煌懸泉置 wooden slips until 37 BCE, he estimated that Kujura Kadphises became independent around 36 BCE. Furthermore, the Hou Han shu 後漢書 states that "Qiujiu Que died at the age of more than 80 and was replaced by his son 閻膏珍" (Yan Gaozhen: Vima Kadphises). However, this would be incompatible with the interpretation that Kanishka I was three generations after Kujura Kadphises, as indicated by the Rabatak inscription, and the theory that Kanishka I ascended the throne in the second century. Therefore, Kuwayama supported one of the conventional theories, namely, that Kanishka I assumed the throne in the year 78.

When Kanishka ruled is an issue that needs further consideration.

## CONCLUSION

This paper focuses on the study in Japan of Buddhist sites in Bactria from 1990 to 2020. It also touched on the processes since the 1970s that gave rise to this trend. Tanabe and Maeda [1999] and Miyaji [2016, 2017: 3–53] attempted to build a comprehensive view of this region based on archaeological sites and unearthed artifacts. In addition to the Buddhist temples in western Turkestan, Iwai [2019] and Nakamura [2017], which touched on the composition of Buddhist temples in eastern Turkestan, are also examples of such macroscopic attempts.

In addition, new research and excavations have been conducted on the chronology of the Gandhara stupas, statues, and monuments. For example, we reconsidered the chronology of sculptures and clay statues excavated in northwestern India [Naiki 2016] and conducted a close examination of the base of a stupa in Greater Gandhara [Katō N., Yatani, and Masui 2017]. In addition, there is a report on the excavation of the Zar Dheri site, where many relief sculptures were unearthed [Tōkyō Kokuritsu Hakubutsukan Pakisutan Chōsatai 2011]. Odani [2020] describes in detail how the Kyoto University team inferred the date of production from the artifacts and architecture they examined during their survey of Buddhist sites in Gandhara.

Research is underway on written materials from Bactria and surrounding areas. Yoshida [2010] outlines the spread of Iranian script and Buddhism to Eurasia, and Matsuda [2010] outlines the Buddhist manuscripts discovered after 1996 that were written on shell leaves and birch bark in the Kharosthi and Brāhmī scripts, especially the Skøyen collection. In addition, Yoshida [2013] presents a research perspective on Bactrian materials, and Miyamoto [2018a, 2018b] uses Bactrian documents, revealed in their entirety by Nicholas Sims-Williams, for historical research on the Kushan dynasty.

The chronology of the Buddhist sites in Bactria is closely related to the chronology of the Kushan dynasty, which is still a mystery. To solve it, we will need to compare each site with other sites and artifacts in the surrounding area.

## NOTE

- \* The Takht-i Sangin site was surveyed from 1976 to 1991 under the leadership of Boris Litvinsky. Excavations resumed in 1998, and the Miho Mu-

seum has been involved in the research since 2004 [Inagaki 2011]. The Miho Museum owns a part of the Oxus Treasure, which is believed to have been excavated from Takht-i Sangin [Miho Museum 2002].

## SELECT BIBLIOGRAPHY

- Alram, Michael ミヒャエル・アルラム. 2017. *Sāsān chō kara Hun e: Hindūkushu nanboku de hakken sareta shinshutsu kahei shiryō* サーサーン朝からフンへ：ヒンドークシュ南北で発見された新出貨幣資料 (From the Sassanid empire to Hung: New monetary material found in the north and south of Hindu Kush), translated by Miyamoto Ryōichi 宮本亮一. In Miyaji 2017, 227–256.
- Falk, Harry. 2001. The *yuga* of Sphujiddhvaaja and the era of the Kuṣāṇas. *Silk Road Art and Archaeology* 7: 121–136.
- , ed. 2015. *Kushan histories: Literary sources and selected papers from a symposium at Berlin, December 5 to 7, 2013*. Bremen: Hempen-Verlag. 304 p.
- Fujii Yukiyasu 藤井幸泰, Watanabe Kunio 渡辺邦夫, and Murakami Kazuya 村上和哉. 2007. Shashin sokuryō gijutsu o mochiita bunka isan no sanjigen chōsa: Ajina Tēpa Bukkyō iseki (Tajikisutan) ni okeru shūfuku hozen katsudō 写真測量技術を用いた文化遺産の三次元調査：アジナ・テパ仏教遺跡（タジキスタン）における修復・保全活動 (Documentation activities of cultural heritage using a photogrammetric technique for the restoration and conservation of Buddhist monastery of Ajina Tēpa, Tajikistan). *Ōyō Chishitsu* 応用地質 (Journal of the Japan Society of Engineering Geology) 48 (5): 258–264.
- Fussman, Gérard. 2011. *Monuments Bouddhiques de Termez I: Catalogue des inscriptions sur poteries*. Paris: Collège de France. 2 vols.
- Hasuike Toshitaka 蓮池利隆. 2008. Tokara sō Midasan to Hyakumantō 観貨邏僧弥陀山と百万塔 (Mi-tuo-shan, Buddhist priest from Tokhara, and miniatures of Stupa). *Bukkyōgaku Kenkyū* 佛教學研究 (Studies in Buddhism), no. 64: 1–20.
- , ed. 2009. Mitora butsu to Tokara no Bukkyō: Chūō Ajia (Tajikisutan) ni okeru Bukkyō to ishisō no kōshō ni kansuru chōsa kenkyū ミトラ仏と観貨邏の仏教：中央アジア（タジキスタン）における仏教と異思想の交渉に関する調査・研究 (Mithra God and Tokharistan Buddhism: Investigation in connection between Buddhism and other ideas in Central Asia—Tajikistan). Research report for JSPS KAKENHI Grant Number JP17401023. 134 p.
- Higuchi Takayasu 樋口隆康. 1969. Saiiki Bukkyō bijutsu ni okeru Okusasu ryūha 西域仏教美術におけるオクサス流派 (Oxus School of Buddhist art in the regions west of China). *Bukkyō Geijutsu* 佛教藝術 (Ars Buddhica), no. 71: 42–62.
- . 2003. *Afuganisutan: Iseki to hihō; Bunmei no jūjiro no gosennen* アフガ



- ニスタン：遺跡と秘宝 文明の十字路の五千年 (Afghanistan: Ruins and treasures left at the crossroads of civilizations in its five millennial history). Tokyo: Nihon Hōsō Shuppan Kyōkai 日本放送出版協会. 215 p.
- Inaba Minoru 稲葉稜. 2007. Fukusū bunka sesshoku ryōiki toshite no kodai Afuganisutan 複数文化接触領域としての古代アフガニスタン (Ancient Afghanistan as an area of multicultural contact). *Kontakuto Zōn* コンタクト・ゾーン (Contact Zone) 1: 1-17.
- . 2013. Zen kindai no Kāburu: Tōbu Afuganisutan ni okeru daitoshi no henshen 前近代のカーブル：東部アフガニスタンにおける大都市の変遷 (Kābul in the premodern period: Historical shifts of the regional center in eastern Afghanistan). *Tōhō Gakuhō* 東方學報 (Journal of Oriental Studies) 88: 133-176.
- Inagaki Hajime 稲垣肇. 2011. 2008 nen Okusasu shinden hakkutsu no genjō to kadai 2008年オクスス神殿発掘の現状と課題 (Notes of the Excavations at the “Temple of Oxus”). *Miho Museum Kenkyū Kiyō* Miho Museum 研究紀要 (Bulletin of Miho Museum) 11: 87-96.
- Irisawa Takashi 入澤崇. 2007. Bāmiyān isei de aratani mitsukatta Bukkyō iseki バーミヤーン以西で新たに見つかった仏教遺跡 (Newly discovered Buddhist sites west of Bamiyan). *Indogaku Bukkyōgaku Kenkyū* 印度學佛教學研究 (Journal of Indian and Buddhist Studies) 56 (1): 256-263.
- . 2008. Murugābu gawa ryūiki e no Bukkyō denpa ムルガブ川流域への仏教伝播 (The transmission of Buddhism to the Murghab River area). *Indogaku Bukkyōgaku Kenkyū* 57 (1): 484-477.
- Iwai Shunpei (Shumpei) 岩井俊平. 2003. Posuto Kushan ki Bakutoria no doki hennen ポスト・クシャン期バクトリアの土器編年 (A new chronology of pottery in post-Kushan period Bactria). *Nishi Ajia Kōkōgaku* 西アジア考古学 (Journal of West Asian Archaeology) 4: 41-54.
- . 2004. Tohārisutān ni okeru chiiki kan kankei no kōkōgaku teki kentō トハリスターンにおける地域間関係の考古学的検討 (Archaeological study for the regional relationships in Tokharistan). *Seinan Ajia Kenkyū* 西南アジア研究 (Bulletin of the Society for Western and Southern Asiatic Studies, Kyoto University), no. 60: 1-18.
- . 2006. Afuganisutan oyobi shūhen chiiki no Bukkyō jiin no henshen アフガニスタンおよび周辺地域の仏教寺院の変遷 (Transition of Buddhist monasteries in Afghanistan and its vicinity). *Bukkyō Geijutsu*, no. 289: 100-112.
- . 2013. Bakutoria ni okeru Bukkyō jiin no ichijiteki suitai バクトリアにおける仏教寺院の一時的衰退 (Temporal decline of Buddhist sites in Bactria). *Tōhō Gakuhō* 88: 113-132.
- . 2017. Bakutoria no sōsō bunka to shinkō バクトリアの葬送文化と信仰 (Funeral culture and beliefs in Bactria). In Miyaji 2017, 283-307.
- . 2019. Chūō Ajia ni okeru Bukkyō jiin no garan haichi no henshen 中央アジアにおける仏教寺院の伽藍配置の変遷 (Transition of the layout of Buddhist temples in Central Asia). *Teikyō Daigaku Bunkazai Kenkyūjo Kenkyū Hōkoku* 帝京大学文化財研究所研究報告 (Bulletin of Research In-



- stitute of Cultural Properties, Teikyo University) 18: 79–97.
- Iwamoto Atsushi 岩本篤志 and Konno Eiji 紺野英二. 2019. Amudariya ryūiki ni okeru Kushan ki Bukkyō iseki no tansa: Uzubekisutan nanbu no Zurumara buttō no chōsa (2018) アムダリヤ流域におけるクシャン期仏教遺跡の探査：ウズベキスタン南部のズルマラ仏塔の調査（2018）（Investigation on Buddhist sites of the Kushan period at the Oxus River basin: Research on the Zurumala stupa in Uzbekistan, 2018）. *Nishi Ajia Hakkutsu Chōsa Hōkokukai Hōkokushū* 西アジア発掘調査報告会報告集（Proceedings of the Annual Meeting of Excavations in West Asia） 26: 46–50.
- Kageyama Etsuko 影山悦子, Marina Reutova, and Kazim Abdullaev, eds. 2021. *Uzubekisutan nanbu Fayazutepa iseki shutsudo shoki Bukkyō hekiga no hozon shūfuku to kenkyū* ウズベキスタン南部ファヤズテパ遺跡出土初期仏教壁画の保存修復と研究（Conservation and research of early Buddhist wall paintings from the Fayaztepa site, southern Uzbekistan）. Research report for JSPS KAKENHI Grant Numbers JP17K02343 and JP20K00185. Nagoya: Nagoya Daigaku Jinbungaku Kenkyūka 名古屋大学人文学研究科. 159 p.
- Katō Kyūzō 加藤九祚. 1973. *Yūrashigaku no tabi ユーラシア学の旅* (A trip of Eurasian Studies). *Yūrashia* ユーラシア (Eurasia), no. 8: 3–75.
- . 1997. *Chūō Ajia hokubu no Bukkyō iseki no kenkyū* 中央アジア北部の仏教遺跡の研究 (Studies on Buddhist sites of Northern Central Asia). Nara: Shirukurōdogaku Kenkyū Sentā シルクロード学研究センター. 204 p.
- . 2002. *Chūō Ajia kōkogaku ni miserarete (zenpen): Garina Pugachenkova jiden* 中央アジア考古学に魅せられて（前編）：ガリナ・プガチェンコワ自伝 (Fascinated by the Central Asian archeology: Galina Pugachenkova's autobiography, pt. 1). *Ai Hanumu: Katō Kyūzō Hitori Zasshi* アイハヌム：加藤九祚一人雑誌 (Ay Khanum) 2002: 103–142.
- and Shakirdjan R. Pidaev, eds. 2002. *Uzubekisutan kōkogaku shinhakken* ウズベキスタン考古学新発見 (New finds of Uzbek archaeology). Osaka: Tōhō Shuppan 東方出版. 170 p.
- and Bahodir Turgunov (B. トウルグノフ). 2017. *Kodai toshi Daruverujin tepa iseki shutsudo no shin shiryō* 古代都市ダルヴェルジン・テパ遺跡出土の新資料 (New discovery from an ancient city of Dalverzintepa). *Shirukurōdo Kenkyū* シルクロード研究 (Silk Road Studies) 10: 31–40.
- Katō Naoko 加藤直子, Yatani Saki 矢谷早, and Masui Masaya 増井正哉. 2017. *Chūō Gandāra, Takishira, Suwāto ni okeru buttō ni okeru buttō ni kansuru kenkyū, sono 4* 中央ガンダーラ・タキシラ・スワートにおける仏塔基壇の編年的考察：ガンダーラ仏教寺院における仏塔に関する研究・その4 (Chronological study of plinth forms of stupas in Central Gandhara, Taxila and Swat: Study of forms of stupas in the Gandhara Buddhist temples, pt. 4). *Nihon Kenchiku Gakkai Keikakukei Ronbunshū* 日本建築学会計画系論文集 (Journal of Architecture and Planning: Transactions of AIJ), no. 741: 2979–2987.
- Kawasaki Kenzō (Kawasaki Kendzo). 1999. K interpretatsii tematicheskoy ro-

- spisi na Fayaztepa (Concerning interpretation of a thematic painting in the Fayaztepa). *Obqjestvjennyye nauki v Uzbekistanje* (Social Sciences in Uzbekistan) 1999 (3–4): 55–58.
- . 川崎建三. 2007. Daruverujin teпа shutsudo kidan mokei ni kansuru ichi kōsatsu ダルヴェルジン・テパ出土基壇模型に関する一考察 (On the miniature rectangular clay foundation from Dal'verzintepa, Uzbekistan). *Nishi Ajia Kōkogaku* 8: 49–66.
- Kayama Yōhei 香山陽坪. 1966. Saikin no Tajikisutan ni okeru kōkogaku 最近のタジキスタンにおける考古学 (Archaeological studies in Tajikistan). *Seinan Ajia Kenkyū*, no. 17: 1–14.
- . 1968. Uzubekisutan no kōkogaku ウズベキスタンの考古学 (Archaeological studies in Uzbekistan). *Kita Ajia Minzokugaku Ronshū* 北アジア民族学論集 (Studies in Ethnology of North Asia), no. 5: 1–11.
- Kuwayama Shōshin 桑山正進. 1985. Bāmiyān daibutsu seiritsu ni kakawaru hutatsu no michi バーミヤーン大佛成立にかかわるふたつの道 (Dating the Colossi in Bamiyan). *Tōhō Gakuhō* 57: 109–209.
- . 1990. *Kāpishī-Gandāra shi kenkyū* カーピシー＝ガンダーラ史研究 (Historical studies on the region from Kapisi to Gandhara). Kyoto: Kyōto Daigaku Jinbun Kagaku Kenkyūjo 京都大学人文科学研究所. 442 + 32 + 26 p.
- . 2002. *Across the Hindukush of the first millennium: A collection of papers*. Kyoto: Institute for Research in Humanities, Kyoto University. xii + 297 p., 34 pl.
- . 2017. Kisō kyūjyaku no botsunen 貴霜丘就却の歿年 (The rise of the Kushan empire and the year of Qiujiu Que's demise). *Tōhō Gakuhō* 92: 77–134.
- Kyūshū Kokuritsu Hakubutsukan 九州国立博物館, Tōkyō Kokuritsu Hakubutsukan 東京国立博物館, and Sankei Shinbunsha 産経新聞社, eds. 2016. *Ōgon no Afuganisutan: Mamorinukareta Shirukurōdo no hihō* 黄金のアフガニスタン：守りぬかれたシルクロードの秘宝 (Hidden treasures from the National Museum, Kabul). Tokyo: Sankei Shinbunsha. 259 p.
- Lo Muzio, Ciro. 2012. Remarks on the paintings from the Buddhist monastery of Fayaz Tepe (Southern Uzbekistan). *Bulletin of the Asia Institute*, n.s., 22: 189–206.
- Matsuda Kazunobu 松田和信. 2010. Chūō Ajia no Bukkyō shahon 中央アジアの仏教写本 (Buddhist manuscripts in Central Asia). In Nara and Ishii 2010, 120–158.
- Miho Museum, ed. 2002. *Kodai Bakutoria ihō ten zuroku* 古代バクトリア遺宝展図録 (Catalogue of treasures of ancient Bactria). Shigaraki: Miho Museum. 253 p.
- Miyaji Akira 宮治昭. 2016. Bakutoria to Kushān chō no bunka バクトリアとクシャーン朝の文化 (Bactrian and Kushan culture). In *Butsuzō o yomitoku: Shirukurōdo no Bukkyō bijutsu* 仏像を読み解く：シルクロードの仏教美術 (Unraveling Buddha statues: Buddhist art on the Silk Road), 43–70. Tokyo: Shunjūsha 春秋社.

- , ed. 2017. *Gandāra-Tōzai Torukisutan* ガンダーラ～東西トルキスタン (From Gandhara to East and West Turkestan). *Ajia Bukkyō bijutsu ronshū: Chūō Ajia I* アジア仏教美術論集：中央アジアI (Collection of essays on Asian Buddhist arts: Central Asia, pt. 1). Tokyo: Chūōkōron Bijutsu Shuppan 中央公論美術出版. 591 p.
- Miyamoto Ryōichi. 2018a. Bakutoriago monjo kara mita Tohārisutān zaichi no shihai kaisō バクトリア語文書から見たトハーリスターン在地の支配階層 (Local dominant classes in Tukhāristān viewed from the Bactrian documents). *Oriente* オリエント (Bulletin of the Society for Near Eastern Studies in Japan) 61 (1): 47–57.
- . 2018b. φρομαλαρο to prm'nδ'r: Tohārisutān to Sogudo ni okeru zaichi yakunin no hikaku kenkyū φρομαλαροとprm'nδ'r：トハーリスターンとソグドにおける在地役人の比較研究 (φρομαλαρο and prm'nδ'r: A comparative study of local officials in Tukhāristān and Sogd). *Tōyōshi Kenkyū* 東洋史研究 (The Journal of Oriental Researches) 77 (3): 1–34.
- Mizuno Seiichi 水野清一, ed. 1962a. *Haibaku to Kashumiru-Sumasuto: Afuganisutan to Pakisutan ni okeru sekkutsu jūin no chōsa* 1960 ハイバクとカシュミル-スマスト：アフガニスタンとパキスタンにおける石窟寺院の調査 1960 (Haibak and Kashmir-Smast: Buddhist cave-temples in Afghanistan and Pakistan surveyed in 1960). Kyoto: Kyōto Daigaku 京都大学. xvii + 107 + 20 + x + 48 p., 13 pl.
- . 1962b. Hindu Kushu nanboku no Bukkyō iseki ヒンドウ・クシュ南北の仏教遺跡 (Buddhist sites in the northern and southern sides of Hindu-Kush). In *Bunmei no jūjiro: Iran, Afuganisutan, Pakisutan chōsa no kiroku* 文明の十字路：イラン、アフガニスタン、パキスタン調査の記録 (Crossroads of civilizations: Records of the archaeological survey in Iran, Afghanistan, and Pakistan), edited by Kyōto Daigaku Iran Afuganisutan Pakisutan Gakujutsu Chōsatai 京都大学イラン・アフガニスタン・パキスタン学術調査隊, 106–143. Tokyo: Heibonsha 平凡社.
- , ed. 1970. *Chakaraku Tepe: Hokubu Afuganisutan ni okeru jōsai iseki no hakkutsu* 1964–1967 チャカラク・テペ：北部アフガニスタンにおける城塞遺跡の発掘 1964–1967 (Chaqalaq Tepe: Fortified village in North Afghanistan excavated in 1964–1967). Kyoto: Kyōto Daigaku. xv + 127 + xii + 27 + 63 p., 4 pl.
- Mkrtychev, Tigran. K. (T. K. Мукрлтейчэф). 2016. Saikin no chōsa kenkyū ni yoru Kita Bakutoria no Bukkyō sōin shi Fayazutepa 最近の調査研究による北バクトリアの仏教僧院址ファヤズテパ (Fayaz-Tepe Buddhist monastery in Northern Bactria: In the light of result investigations), translated by Kawasaki Kenzō. *Shirukurōdo Kenkyū* 9: 15–25.
- Naiki Satoshi 内記理. 2016. *Gandāra chōkoku to Bukkyō* ガンダーラ彫刻と仏教 (Gandhāran sculptures and Buddhism). Kyoto: Kyōto Daigaku Gakujutsu Shuppankai 京都大学学術出版会. 289 + 12 p.
- Nakamura Yūka 中村優花. 2017. *Kōsei yōso no umu ni chakumoku shita Chūō Ajia Bukkyō kenchiku no ruikei* 構成要素の有無に着目した中央アジア仏教建築の類型 (Typology study of the Buddhist architecture in Central

- Asia: Focusing on the architectural components). *Herenizumu-Isurāmu Kōkōgaku Kenkyū* ヘレニズム～イスラーム考古学研究 (Annual Meeting of Japan Society for Hellenistic-Islam Archaeological Studies) 24: 185–201.
- Nara Yasuaki 奈良康明 and Ishii Kōsei 石井公成, eds. 2010. *Bunmei, bunka no kōsaten* 文明・文化の交差点 (Central Asia, the crossroads of civilizations and cultures). Tokyo: Kōsei Shuppansha 倭成出版社. 469 p.
- Nishikawa Kōji 西川幸治, ed. 2011. *Ranigato: Gandāra Bukkyō iseki no sōgō chōsa 1983–1992* ラニガト：ガンダーラ仏教遺跡の総合調査 1983–1992 (Ranigat: A Buddhist site in Gandhara, Pakistan surveyed 1983–1992), revised ed. Kyoto: Kyōto Daigaku Gakujutsu Shuppankai. 2 vols.
- Odani Nakao 小谷仲男. 2010. *Daigesshi: Chūō Ajia ni nazo no minzoku o tazunete* 大月氏：中央アジアに謎の民族を尋ねて (Yue-zhi: Research of mysterious nation in Central Asia), 2nd ed. Tokyo: Tōhō Shoten 東方書店. 241 p.
- . 2020. Kushano-Sasan chō jidai no Gandāra クシャノ・ササン朝時代のガンダーラ (Gandhara in the Kushano-Sasanian period: An archaeological view from the excavations at Ranigat Buddhist sites). *Tōyō Gakujutsu Kenkyū* 東洋学術研究 (Journal of Oriental Science) 59 (1): 159–196.
- Pidaev, Shakirdjan R. シャキル・ピダエフ. 2007. Karatepa hokkyū, sei (chū) kyū no hakkutsu (1998–2007) カラテパ北丘・西 (中) 丘の発掘 (1998–2007) (Excavation of north and west hills in Karatepa), translated by Katō Kyūzō. *Ai Hanumu* 2007: 59–130.
- . 2016. Koratepadagi Buddha ibodathonasining devoriy suratlari (Wall paintings of a Buddhist temple in Karatepa). *Fan va turmush* (Science and Life) 2016 (3–4): 45–51.
- . ショキルジョン・ピダエフ. 2019. *Uzbekistan no Bukkyō bunka isan* ウズベキスタンの仏教文化遺産 (Buddhism and Buddhist heritage of ancient Uzbekistan), translated by Katō Kyūzō and Imamura Eiichi 今村栄一. Tokyo: Rokuichi Shobō 六一書房. iii + 95 p.
- . シャキルジャン・R・ピダエフ. 2020. Tarumita-Terumezu no Bukkyō kenchiku no rekishi ni kanshite タルミタ＝テルメズの仏教建築の歴史に関して (On the history of Buddhist structure in Tarmita-Termez), translated by Kawasaki Kenzō. *Tōyō Gakujutsu Kenkyū* 59 (1): 131–158.
- Pugachenkova, Galina A., Édvard V. Rtveladze, and Katō Kyūzō, eds. 1991. *Mi-nami Uzbekisutan no ihō: Chūō Ajia Shirukurōdo* 南ウズベキスタンの遺宝：中央アジア・シルクロード (Antiquities of Southern Uzbekistan). Hachioji: Sōka Daigaku Shuppankai 創価大学出版会. 333 p.
- Risshō Daigaku Uzubekisutan Gakujutsu Chōsatai 立正大学ウズベキスタン学術調査隊 (Rissho University Uzbekistan Academic Research Group), ed. 2017. *Zurumara: Terumezu no buttō; Kiso chōsa hōkokusho* ズルマラ：テルメズの仏塔—基礎調査報告書 (Fundamental research of the Zurumara: A stupa of Termez). [Tokyo]: Risshō Daigaku Uzubekisutan Gakujutsu Chōsatai. 54 p.
- , ed. 2020. *Kara-tepe: Terumezu no Bukkyō iseki* カラ・テペ：テルメズ

- の仏教遺跡 (Kara Tepe: Buddhist complex of Termez, 2014–2017). Tokyo: Rokuichi Shobō. 242 p.
- , ed. 2021. *Uzbekisutan ni okeru Bukkyō bunka isan no chōsa to hogo* ウズベキスタンにおける仏教文化遺産の調査と保護 (The report of the investigation and protection of Buddhist cultural heritage in Uzbekistan). Tokyo: Risshō Daigaku 立正大学. 100 p.
- Rtveladze, Édvard V. エドヴァルド・ルトヴェラゼ. 2011. *Kōkogaku ga kataru Shirukurōdoshi: Chūō Ajia no bunmei, kokka, bunka* 考古学が語るシルクロード史：中央アジアの文明・国家・文化 (Civilizations, states, and cultures of Central Asia), translated by Katō Kyūzō. Tokyo: Heibonsha. 287 p.
- Sōka Daigaku Shirukurōdo Gakujutsu Chōsadan 創価大学シルクロード学術調査団, ed. 1996. *Daruverujintepa DT25, 1989–1993: Hakkutsu chōsa hōkoku* ダルヴェルジンテパ DT25, 1989–1993：発掘調査報告 (Report of excavation of DT25 in Dalverzin-tepe, 1989–1993). Tokyo: Sōka Daigaku 創価大学. 247 p.
- Sōka Daigaku Shirukurōdo Kenkyū Sentā 創価大学シルクロード研究センター (Silk Road Research Center of Soka University), ed. 2012. *Daruverujintepa Bukkyō jūin shi* ダルヴェルジンテパ仏教寺院址 (Ruins of Buddhist temple Dalverzin-tepe). Tokyo: Sōka Daigaku Shirukurōdo Kenkyū Sentā. 440 p.
- Stavisky, Boris. J., ed. 1996. *Buddijskie komplekxy Kara-Tepe v Starom Termeze: osnovnye itogi rabot 1978–1989 gg.* (Buddhist complexes of Kara-tepe in Old Termez: Results of the work in 1978–1989). Moscow: Nauka. 343 p.
- B. スタヴィスキー. 2002. Karatepa ni kansuru shin kōsatsu: 1978–89 nen no hakkutsu ni kansuru jakkan no sōkatsu カラテパに関する新考察：1978–89年の発掘に関する若干の総括 (New insights into Karatepa: Some summaries of the 1978–89 excavations), translated by Katō Kyūzō. *Ai Hanumu* 2002: 1–21.
- B. スタヴィスキー. 2007. Chūō Ajia Bukkyō iseki no hakken kenkyū kanshi 中央アジア仏教遺跡の発見・研究簡史 (A short history of discovery and research of Buddhist archaeological sites in Central Asia), translated by Katō Kyūzō. *Ai Hanumu* 2007: 27–40.
- Tanabe Katsumi 田辺勝美, Hori Akira 堀暁, Ishida Keiko 石田恵子, Tsumura Makiko 津村真輝子, Yamauchi Kazuya 山内和也, Kinoshita Wataru 木下亘, Kawasaki Kenzō, et al. 1997. Daruverujin Tepe no hakkutsu (1997 nendo gaihō) ダルヴェルジン・テペの発掘 (1997年度概報) (Excavation at Dalverzin Tepe, Uzbekistan, 1997). *Kodai Oriento Hakubutsukan Kiyō* 古代オリエント博物館紀要 (Bulletin of the Ancient Orient Museum) 18: 157–212.
- and Maeda Kōsaku 前田耕作, ed. 1999. *Chūō Ajia* 中央アジア (Central Asia). *Sekai bijutsu daizenshū: Tōyōhen* 世界美術大全集・東洋編 (New history of world art: Asia), vol. 15. Tokyo: Shōgakukan 小学館. 450 p.
- , Yamauchi Kazuya, Ishida Keiko, Ishiwata Mie 石渡美江, Iwai Shunpei, Kondō Saori 近藤さおり, Takeuchi Ritsushi 武内律志, et al. 2000. Daru-



- verujin Tēpa no hakkutsu (2000 nendo chōsa no gaihō) ダルヴェルジン・テパの発掘 (2000年度調査の概報) (Excavation at Dal'verzīn Tēpa, Uzbekistan, 2000). *Kodai Oriento Hakubutsukan Kiyō* 21: 89–151.
- Tarzi, Zmaryalai ゼマルヤライ・タルズイー. 2017. Bāmiyān tōhō garan no chōsa seika: Taruzī tai ni yoru aratana hakkutsu バーミヤーン東方伽藍の調査成果: タルズイー隊による新たな発掘 (Results of the excavations of the eastern monastery at Bamiyan caves: Recent discoveries by Dr. Tarzi's team), translated by Iwai Shunpei. In *Miyaji* 2017, 257–282.
- Tōkyō Kokuritsu Hakubutsukan Pakisutan Chōsatai 東京国立博物館パキスタン調査隊, ed. 2011. *Zāruderī: Pakisutan kodai Bukkyō iseki no hakkutsu chōsa* ザールデリー: パキスタン古代仏教遺跡の発掘調査 (Zar Dheri: Archaeological excavation of an ancient Buddhist site in Pakistan). Tokyo: Tōkyō Kokuritsu Hakubutsukan. 453 p.
- Tsumura Makiko. 2007. Daruverujintēpa, tsitaderu (jōsai shi) no hakkutsu ダルヴェルジンテパ、ツイタデル (城塞址) の発掘 (Excavations of the citadel at Dalverzīn-tepe). In *Shirukurōdo o iku: Kashihara Kōkogaku Kenkyūjo ga kikaku, sankaku shita chōsa kara* シルクロードを行く: 橿原考古学研究所が企画・参画した調査から (Tracing the Silk Road: An exhibition based on the researches planned and participated in by the Archaeological Institute of Kashihara), edited by Nara Kenritsu Kashihara Kōkogaku Kenkyūjo Fuzoku Hakubutsukan 奈良県立橿原考古学研究所附属博物館, 19–26. Kashihara: Nara Kenritsu Kashihara Kōkogaku Kenkyūjo Fuzoku Hakubutsukan.
- Yamauchi Kazuya, ed. 2011a. *Ajina Tēpa Bukkyō jīn kōkogaku chōsa hōkoku* (2006–2008 nen) アジナ・テパ仏教寺院考古学調査報告 (2006～2008年) (Report on the archaeological investigations of Ajina Tēpa, 2006–2008). Tokyo: Tōkyō Bunkazai Kenkyūjo Bunka Isan Kokusai Kyōryoku Sentā 東京文化財研究所文化遺産国際協力センター. 122 p.
- , ed. 2011b. *Bāmiyān Bukkyō sekkutsu no kenchiku kōzō oyobi sono ishō to gihō* バーミヤーン仏教石窟の建築構造およびその意匠と技法 (Structure, design, and technique of the Bamiyan Buddhist caves). Tokyo: Akashi Shoten 明石書店. 317 p.
- Yasuda Haruki 安田治樹. 1988. Afuganisutan Surufu-kotaru iseki: Kushān chō no tokuina shūkyōteki ikō アフガニスタン スルフ・コタル遺跡: クシャーン朝の特異な宗教的遺構 (Surkh Kotal site in Afghanistan: A peculiar religious remains of Kushan dynasty). *Bukkyō Geijutsu*, no. 179: 21–42.
- Yoshida Yutaka 吉田豊. 2010. Shutsudo shiryō ga kataru shūkyō bunka: Irango ken no Bukkyō o chūshin ni 出土資料が語る宗教文化: イラン語圏の仏教を中心に (Religious culture unveiled by the excavated materials: Focusing Buddhism in Iranian-speaking world). In Nara and Ishii 2010, 165–219.
- . 2013. Bakutoriāgo monjo kenkyū no kinkyō to kadai バクトリア語文書研究の近況と課題 (Current issues of the Bactrian studies). *Nairiku Ajia Gengo no Kenkyū* 内陸アジア言語の研究 (Studies on the Inner Asian Languages) 28: 39–65.

- Zeymal, Tamara. 1999. On the chronology of the Buddhist site of Kara tepe. In *Coins, art, and chronology: Essays on the pre-Islamic history of the Indo-Iranian borderlands*, edited by Michael Alram and Deborah E. Klimburg-Salter, 413–421. Wien: Austrian Academy of Sciences Press.
- T. ゼイマリ. 2007. Karatepa hokkyū no hakkutsu (1985–1989) カラテパ北丘の発掘 (1985–1989) (An excavation of north hill in Kara-tepe, 1985–1989), translated by Katō Kyūzō. *Ai Hanumu* 2007: 53–58.